

SHELLEY MORNINGSONG¹

Herencia

Heredad, por ella lucharon nuestros Padres.
Heredad, donde el espíritu viento me recuerda quién soy...

En mi corazón camino por el llano,
Me impulsa el llamado
a guardar los secretos antiguos de mi pasado.
Recuerdo los cuentos de los ancianos
y la sabiduría en sus ojos.
Es mi deber enseñarlos a mis hijos.
Jamás sacrificaré mi heredad.

Dulce linaje de la tierra natal
donde el espíritu viento me recuerda
quién soy.

Heredad, por la que nuestros Padres lucharon:
puedo oír sus voces a lo lejos:
me dicen que mantenga
mi heredad.

¹ Cantautora, escritora y promotora cultural. Ha grabado varios álbumes de canciones sobre temas de las culturas originarias del sudoeste de los EE.UU. cuya interpretación, lirismo y musicalización la han situado como una de las más relevantes figuras de New Mexico. Ha recibido varios premios y distinciones y su quehacer ha merecido reseñas, entrevistas y artículos en numerosos diarios y revistas de alta circulación. <http://www.shelleymorningsongonline.com/home>, <http://www.shelleymorningsong.blogspot.com>

En el aullido del lobo hay una lección
y en cada hoja caída
se muestra el plan perfecto
del Creador.

Cantaré las canciones de tiempos lejanos.
Danzaré una danza de paz
Mientras alzo mis manos al cielo
y recordaré lo que es
conocer mi propia heredad.

Dulce tierra natal, mi heredad
donde el espíritu viento me recuerda
quién soy.

Salieron de las Cenizas

Salieron de las cenizas
Salieron de las tinieblas y la sombra
Llegaron a la luz del nuevo día

El dolor picante del aliento y los ojos nuevos
Abrieron sus bocas por primera vez
Realizaron las primeras palabras
Y se llamaron a sí mismos
La gente de carne y hueso

Salir de las cenizas y recibir la vida
Salir de las tinieblas y entrar en la luz
Salir de las cenizas y entrar en la vida
En la vida, en la vida, en la vida...

Con sus oraciones dieron las gracias
Cantaron las primeras canciones
La Madre Tierra los alimentó, les proveyó abrigo y medicina
Y así comenzaron la jornada de vivir y morir
Los gozos y las penas de la vida
El Creador les habló en el viento y jamás los abandonó
Nunca los abandonó, nunca los abandonó...

Canción para Ojos Risueños

Una niña se crió en los brazos de la Montaña del Maíz.
Se despertó con su luz soberana al salir el sol
En Zuni soñoliento de la mañana.

Su cabello era tan negro como la noche sin luna,
Cabello que la tradición jalaba para mostrar su cara,
Cara de inocencia.

Le llamaban Ojos Risueños.
Podía derretir el corazón más frío.
Le llamaban Ojos Risueños
Ojos Risueños...

Maduró y se hizo sabia en los brazos de la Montaña del Maíz.
Cantó canciones de amor a sus hijos
Las enseñó a sus hijos.

Le llamaban Ojos Risueños
Cantaba como cantan los ángeles,
Le llamaban Ojos Risueños
Ojos Risueños...

Abuela, canta tus canciones bellas
[Aquí las vocalizaciones]

Cuando todo se había dicho y hecho,
y ya el camino de la vida muy frecuentado,
El Gran Misterio le dejó descansar
En los brazos de la Montaña del Maíz
DowaYallanne

Dulce Patrocinadora

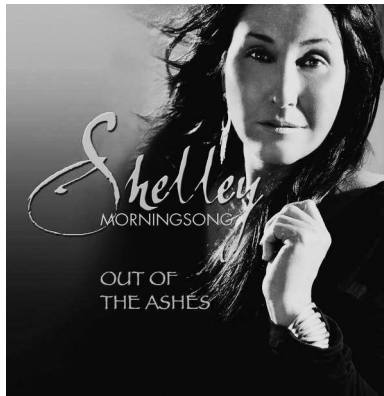
Mirando hacia abajo desde los cielos orientales
La luz lunar brota de la mirada de La Abuela;
Brillante presencia de la noche,
Báñanos con tu luz de plata.

Mareas que nunca se terminan,
Poder de largo tiempo, viviente, que no se acaba,
Rayos de luna te avivan con la vida.

Es la dulce patrocinadora de las sombras de la noche,
O wei ya na

Rayos de luna fluyendo por los árboles
Aves de la noche tranquilas cantan sus canciones
Amantes que pasean bajo su mirada
Besos de rayos de luna como rayos de luna besan

Oh misterio sagrado, cuya luz nos sostiene.
Por los siglos, los ciclos de la vida
Tú los has determinado,
Nuestro sol de noche y Madre Sagaz,
Ya onnantsitda (Madre Luna)



Portada del álbum Out of the Ashes
© Shelley Morningson